

OPEN 10:00 ~ 翌朝 9:00

(23時間 営業)

开馆 10:00~次日 9:00

(23 小时营业)

# 中国語①

入浴料

入馆料

大人

平日 710円

土・日・祝日 810円

大人

星期一~五 710日元

星期六, 日, 节假日 810日元

小人 (4歳~小学生まで)

420円

儿童 (四岁小学生)

420日元

お風呂セット	大人	520円
	小人	310円
入館套餐	大人	520日元
	儿童	310日元
深夜利用料金		+870円
深夜料		+870日元

00分 30分 送迎バス  
00分 30分 接送车

(西川口駅 東口)



(天然温泉 ゆの郷)



1 F 入館

一樓 進館

• 靴を脱ぐ

脱鞋

• 下足入れに入れる

放入鞋柜

• フロント 受付

服务台 接待处

• 下足入れ 鍵を 渡す

交鞋柜钥匙

• ロッカー もらう (腕 に つける)

拿衣柜钥匙 (套在手腕)

• 買い物は ロッカー の番号 買える

钥匙圈上的号码能买东西

• 会計は 最後になる

最后结帐

• アカスリ 受付

搓背 接待处

• 貴重品ロッカー 1 F 有ります

一樓有贵重物品放置柜



## 2F お風呂・岩盤浴 フロア

二楼 浴池，岩盤浴

- ・更衣室で 着替える

在更衣室换衣服

- ・入浴

入浴

- ・シャンプー 有ります

有洗发精

- ・リンス 有ります

有护发素

- ・ボディソープ 有ります

有沐浴露

- ・ナイロンタオル 有ります

有尼龙毛巾

岩盤浴 利用

利用岩盤浴

- ・更衣室で館内着を着る

在更衣室换上馆内衣服

- ・岩盤浴へ行く

进入岩盤浴

- ・30分以上 温まる（注意：話をしない）

热30分钟以上 （注意：不要说话）



2 F アカスリ 有ります (1 F 予約 必要)  
二楼有搓背 (在一楼预约)

ボディケア

全身按摩

アシウラ

足底按摩

バリ

推油

タイ式

泰式按摩

ハリ 有ります (2 F 予約 必要)

有针灸 (在二楼预约)

3 F 食事 出来ます

三楼 饮食处

中華

中华料理

和食

日本料理

うどん・そば

乌冬面, 荞麦面



1F フロント 会計  
一樓 服务台 结帳  
カード OK  
能刷卡



- ロッカー の鍵 渡す  
还衣柜要匙
- 会計  
结帳
- 下足入れの鍵もらう  
拿鞋柜要匙
- 靴を履く  
穿鞋

退館  
出館

送迎バス

接送車

20分 50分 送迎バス

(天然温泉 ゆの郷)



(西川口駅 東口)



その他

另外有

・仮眠 可能 小型ベット有り 4 F

四楼有可以睡觉 有小型床

・トイレ 2 F 3 F 4 F

二楼，三楼，四楼有厕所

・ゲームセンター 3 F

三楼有游戏房

・傘はお風呂のロッカーに入れる

雨伞进放在衣柜里